



Saint Theresa Maronite Church

343 North Main Street / PO Box 2567
Brockton, MA 02305-2567

Abouna Joseph Abisaad, Administrator

Rectory 508-586-1428

Fax 508-587-8139

Email: rectory@sttheresabrockton.org



August 27-28, 2022

† † †

Issue No. 33

Thirteenth Sunday of Pentecost

† † †

Website: sttheresabrockton.org

Facebook: SaintTheresa Brockton

YouTube Channel: Saint Theresa Brockton

Thirteenth Sunday of Pentecost



Some fell into good soil, and when it grew,
it produced a hundredfold.

Luke 8: 8

Liturgy Schedule

The Holy Mysteries are celebrated:

Saturdays: 4:00 PM

Sunday: 10:30 AM

Holy Days: 7:00 PM

Daily Liturgy: To be announced

Arabic Liturgy : To be announced

Holy Mystery of Reconciliation

The sacrament of Reconciliation is available by appointment.

Ministry of the Sick

If a parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the church office to arrange for Communion or the Anointing of the Sick.

Holy Mystery of Crowning

Please consult with the pastor to make arrangements at least 6 months in advance of proposed date in order to avoid difficulty in scheduling



*"My mission - to make God loved - will begin after my death.
I will spend my heaven doing good on earth.
I will let fall a shower of roses."
~Saint Therese of Lisieux~*

Religious Education

Classes are held on Saturdays
September through April

Holy Mysteries of Baptism and Chrismation

Please make arrangements with the pastor at least one month in advance. Sponsors must meet particular requirement of church law; parents must consult with the pastor before inviting someone to serve as a sponsor. To schedule your baptism call the church office.

Adoration

You are invited to spend some time before our Lord Jesus in the Blessed Sacrament to grow in faith and love.

*"Your heart is made to love Jesus, to love Him passionately; pray so that the beautiful years of your life may not pass by in chimerical fears."
Saint Therese of Lisieux*

Adoration of the Blessed Sacrament
First Thursday of the month from
6:00 P.M. to 8:00 P.M.

MYO—MYA

MYO—MYA meet
September through April

Thirteenth Sunday of Pentecost

Sat. Aug. 27 at 4:00 PM Liturgy Celebrated for:

+Carol Murray as requested by Mr. and Mrs. Paul Magner

Sun. Aug. 28 at 10:30 AM Liturgy Celebrated for:

+Intention Available



Fourteenth Sunday of Pentecost

Sat. Sept. 3 at 4:00 PM Liturgy Celebrated for:

+Frances O'Connor as requested by Michelle, Denise and Lisa Nessralla

Sun. Sept. 4 at 10:30 AM Liturgy Celebrated for:

+Intention Available

St. Theresa Church Festival 2022



Festival Volunteers are needed...

- ◆ If you are able to volunteer to work at the **Festival** on one or more days; speak with Abouna Joseph or Michelle Nessralla.
- ◆ We also need volunteers to help set-up and clean-up.
- ◆ Students that need Community Service for school, please sign up to work the Festival.

***Many hands make light work
You Can Make A Difference!***

Friday, September 30, 2022

Saturday, October 1, 2022

Sunday, October 2, 2022

Ahlan Wa Sahlan!

News from Our Sister Parishes

St. Antony of the Desert Church

300 North Eastern Ave.

Fall River, MA 02723

Will host their Annual Lebanese Food Festival on Friday, August, 26th from 5:00 PM-11:00 PM, Saturday, August 27th, from 12:00 Noon-11:00 PM, Sunday, August 28th from 11:00 AM -7:00 PM.

There will be food, live music, games, dancing, and more! Free Admission .

St. Antony Maronite Church

145 Amesbury Street

Lawrence, MA 01841

*“The Maronite community of St. Anthony in Lawrence cordially invites everyone to join them as they celebrate their **50th Annual Mahrajan** to be held on Friday, September 2nd from 6pm – 1am; Saturday, September 3rd from 5pm-2am; and Sunday, September 4th from noon - midnight. There will be food, live music, games, dancing, and more! Free Admission for All!!”*

**TIME, TALENT & TREASURE
STEWARDSHIP: A WAY OF LIFE**

Parish Support

Offertory needed each week \$ 2,000.00. Our offertory is needed for the following: Parish Assessment, paid monthly from Feb. thru Nov: \$750.00. Parish Building Insurance, paid monthly from Jan. thru Nov: \$970.00. 8/21/22 \$618.00

Prayer for Spiritual Communion

O Divine Ocean of Mercy and Compassion, be with us in our time of trial and difficulties. Today I make an act of spiritual communion with you, the Life-Giving Trinity, Father, Son and Holy Spirit. At this time I am not able to receive the sacred body and blood of my Lord, God and Savior Jesus Christ, but I choose to live in union with him and in the unity of the Holy Spirit. I offer my day, my daily life, my joys and sorrows to you, for those around me, and for the whole world. Be with us O life-giving Triune God, for we know that nothing in this world has power over us. O Lover of all people, have mercy on us and on the whole world.

Religious Education Program 2022-2023

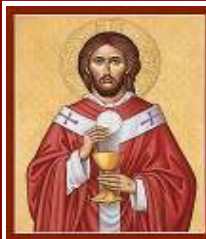


The Religious Education Program at St. Theresa Church is gearing up once again. As you know, our program not only offers a complete catechetical curriculum, but also teaches an appreciation for the Maronite Church and Liturgy. The program team has been at work preparing for the **2022-2023** Religious Education school year. We look forward to having your child participate in our program which will take place **Virtual** once a month on Saturdays from 9:30 AM-11:00 AM.

**Registration Day /
First In Person Class
Saturday, September 17, 2022
From 9:30 AM- 12:00 Noon**

For the Month of August

Bread and Wine



Bread & wine for the Holy Gifts are given to the glory of God and in loving memory of:

+John E. Samia, Jr.
by the family

Vigil Candle for the Blessed Mother



Vigil candle for the Blessed Mother is given to the glory of God and in loving memory of:

+Paulette Abourjaily
by the family

Vigil Candle for the Shrine of St. Theresa



Vigil candle for Shrine of St. Theresa

is given to the glory of God and in loving memory of :

+Nacklie and Marie Nessralla
by the family

Sanctuary candle for the Tabernacle



Sanctuary candle for the Tabernacle is given to the glory of God and in loving memory of :

+Eva Abourjaily
by the family

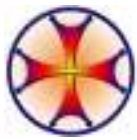
Vigil candles for the Gospel Throne



Vigil candle for the Gospel Throne

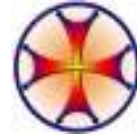
is given to the glory of God and in loving memory of:

+Farah Farah



Saint Theresa

Maronite Catholic Church



Thirteenth Sunday of Pentecost

August 27-28, 2022

A Reading from the First Letter of Saint Paul to the Corinthians 3:1-11

Brothers and Sisters: I could not speak to you as spiritual people, but rather as people of the flesh, as infants in Christ. I fed you with milk, not solid food, for you were not ready for solid food. Even now you are still not ready, for you are still of the flesh. For as long as there is jealousy and quarrelling among you, are you not of the flesh, and behaving according to human inclinations? For when one says, 'I belong to Paul', and another, 'I belong to Apollo's', are you not merely human? What then is Apollo's? What is Paul? Servants through whom you came to believe as the Lord assigned to each. I planted, Apollo's watered, but God gave the growth. So neither the one who plants nor the one who waters is anything, but only God who gives the growth. The one who plants and the one who waters have a common purpose, and each will receive wages according to the labor of each. For we are God's servants, working together; you are God's field, God's building. According to the grace of God given to me, like a skilled master builder I laid a foundation, and someone else is building on it. Each builder must choose with care how to build on it. For no one can lay any foundation other than the one that has been laid; that foundation is Jesus Christ.

Praise be to God always.

Gospel: Luke 8:1-15

Jesus went on through cities and villages, proclaiming and bringing the good news of the kingdom of God. The twelve were with him, as well as some women who had been cured of evil spirits and infirmities: Mary, called Magdalene, from whom seven demons had gone out, and Joanna, the wife of Herod's steward Chuza, and Susanna, and many others, who provided for them out of their resources. When a great crowd gathered and people from town after town came to him, he said in a parable: 'A sower went out to sow his seed; and as he sowed, some fell on the path and was trampled on, and the birds of the air ate it up. Some fell on the rock; and as it grew up, it withered for lack of moisture. Some fell among thorns, and the thorns grew with it and choked it. Some fell into good soil, and when it grew, it produced a hundredfold.' As he said this, he called out, 'Let anyone with ears to hear listen!' Then his disciples asked him what this parable meant. He said, 'to you it has been given to know the secrets of the kingdom of God; but to others I speak in parables, so that "looking they may not perceive, and listening they may not understand."' 'Now the parable is this: The seed is the word of God. The ones on the path are those who have heard; then the devil comes and takes away the word from their hearts, so that they may not believe and be saved. The ones on the rock are those who, when they hear the word, receive it with joy. But these have no root; they believe only for a while and in a time of testing fall away. As for what fell among the thorns, these are the ones who hear; but as they go on their way, they are choked by the cares and riches and pleasures of life, and their fruit does not mature. But as for that in the good soil, these are the ones who, when they hear the word, hold it fast in an honest and good heart, and bear fruit with patient endurance.



فصل من رسالة القديس الرسول بولس الأولى إلى أهل كورنثوس

يا إِخْوَتِي، أَنَا، لَمْ أَسْتَطِعْ أَنْ أَكَلِّمَكُم كَأَناسٍ رُوحَانِيِّينَ بَلْ كَأَناسٍ جَسَدِيِّينَ، كَأَطْفَالٍ فِي الْمَسِيحِ. قَدْ غَدَوْتُكُمْ بِالْحَلِيبِ لَا بِالطَّعَامِ، لِأَنَّكُمْ لَمْ تَكُونُوا بَعْدُ قَادِرِينَ، وَلَا حَتَّى الْآنَ أَنْتُمْ قَادِرُونَ. فَأَنْتُمْ لَا تَزَالُونَ أَناسًا جَسَدِيِّينَ: فَمَا دَامَ بَيْنَكُمْ حَسَدٌ وَخِصَامٌ، أَفَلَا تَكُونُونَ جَسَدِيِّينَ، وَسُلُوكًا جَسَدِيًّا تَسْلُكُونَ؟ فَإِذَا كَانَ أَحَدُكُمْ يَقُولُ: أَنَا لِبُلُوسٍ! وَآخَرُ: أَنَا لِأَبُلُوسٍ! أَفَلَا تَكُونُونَ جَسَدِيِّينَ؟ فَمَا هُوَ أَبُلُوسٌ؟ وَمَا هُوَ بُلُوسٌ؟ هُمَا خَادِمَانِ آمَنْتُمْ عَلَى أَيْدِيهِمَا، عَلَى قَدْرِ مَا أَعْطَى الرَّبُّ كُلًّا مِنْهُمَا. أَنَا عَرَسْتُ، وَأَبُلُوسُ سَقَى، وَلَكِنَّ اللَّهَ هُوَ الَّذِي كَانَ يُنْمِي. فَلَا الْعَارِسُ بِشَيْءٍ وَلَا السَّاقِي، بَلِ اللَّهُ الَّذِي يُنْمِي! لَكِنَّ الْعَارِسَ وَالسَّاقِي وَاحِدٌ، وَكُلُّ مِنْهُمَا يَأْخُذُ أَجْرَهُ عَلَى قَدْرِ تَعَبِهِ. فَحَنُّ مُعَاوَنَانِ اللَّهِ، وَأَنْتُمْ حَقْلُ اللَّهِ وَبِنَاءُ اللَّهِ. وَأَنَا بِنِعْمَةِ اللَّهِ الَّتِي وَهَبَتْ لِي، وَضَعْتُ الْأَسَاسَ كِبْنَاءِ حَكِيمٍ، لَكِنَّ آخَرَ بَيْنِي عَلَيْهِ: فَلْيَنْظُرْ كُلُّ وَاحِدٍ كَيْفَ بَيْنِي عَلَيْهِ! فَمَا مِنْ أَحَدٍ يُمَكِّنُهُ أَنْ يَضَعَ آسَاسًا آخَرَ غَيْرَ الْأَسَاسِ الْمَوْضُوعِ، وَهُوَ يَسُوعُ الْمَسِيحُ.

والتسبيح لله دائما

من إنجيل ربنا يسوع المسيح للقديس لوقا

أَخَذَ يَسُوعُ يَطُوفُ الْمُدْنَ وَالْقُرَى، يُنَادِي وَيُبَشِّرُ بِمَلَكُوتِ اللَّهِ، وَمَعَهُ الْآتِنَا عَشْرَ، وَبَعْضُ النِّسَاءِ اللَّوَاتِي شَفَاهُنَّ مِنْ أَرْوَاحِ شَرِيْرَةٍ وَأَمْرَاضٍ، هُنَّ: مَرْيَمُ الْمَدْعُورَةُ بِالْمَجْدَلِيَّةِ، الَّتِي كَانَ قَدْ خَرَجَ مِنْهَا سَبْعَةُ شَيَاطِينٍ، وَحَنَّةُ امْرَأَةُ خُوزَى وَكِيلِ هِيرُودُسَ، وَسُوسَنَةُ، وَغَيْرُهُنَّ كَثِيرَاتٌ كُنَّ يَبْذُلْنَ مِنْ أَمْوَالِهِنَّ فِي خِدْمَتِهِمْ. وَلَمَّا أَحْتَسَدَ جَمْعٌ كَثِيرٌ، وَأَقْبَلَ النَّاسُ إِلَيْهِ مِنْ كُلِّ مَدِينَةٍ، خَاطَبَهُمْ بِمَثَلٍ: خَرَجَ الزَّارِعُ لِيَزْرَعَ زَرْعَهُ. وَفِيمَا هُوَ يَزْرَعُ، وَقَعَ بَعْضُ الْحَبِّ عَلَى جَانِبِ الطَّرِيقِ، فَدَاسَتْهُ الْأَقْدَامُ، وَأَكَلَتْهُ طُيُورُ السَّمَاءِ. وَقَعَ بَعْضُهُ الْآخَرَ عَلَى الصَّخْرَةِ، وَمَا إِنْ نَبَتَ حَتَّى يَبْسَ، لِأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ لَهُ رُطُوبَةٌ. وَقَعَ بَعْضُهُ الْآخَرَ فِي وَسْطِ الشُّوكِ، وَنَبَتَ الشُّوكُ مَعَهُ فَخَنَقَهُ. وَقَعَ بَعْضُهُ الْآخَرَ فِي الْأَرْضِ الصَّالِحَةِ، وَنَبَتَ فَأَنْمَرَ مِئَةَ ضِعْفٍ. قَالَ يَسُوعُ هَذَا، وَنَادَى: «مَنْ لَهُ أُذُنَانِ سَامِعَتَانِ فَلْيَسْمَعْ. وَسَأَلَهُ تَلَامِيذُهُ: مَا تُرَاهُ يَعْنِي هَذَا الْمَثَلُ؟ قَالَ: «قَدْ أُعْطِيَ لَكُمْ أَنْتُمْ أَنْ تَعْرِفُوا أَسْرَارَ مَلَكُوتِ اللَّهِ. أَمَّا الْبَاقُونَ فَأَكَلَمَهُمْ بِالْأَمْثَالِ، لِكَيْ يَنْظُرُوا فَلَا يُبْصِرُوا، وَيَسْمَعُوا فَلَا يَفْهَمُوا. وَهَذَا هُوَ مَعْنَى الْمَثَلِ: الزَّرْعُ هُوَ كَلِمَةُ اللَّهِ. وَالَّذِينَ عَلَى جَانِبِ الطَّرِيقِ هُمُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ، ثُمَّ يَأْتِي إِبْلِيسُ فَيَنْتَزِعُ الْكَلِمَةَ مِنْ قُلُوبِهِمْ، لِئَلَّا يُؤْمِنُوا فَيَخْلُصُوا. وَالَّذِينَ عَلَى الصَّخْرَةِ هُمُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ الْكَلِمَةَ وَيَقْبَلُونَهَا بِفَرَحٍ؛ هُوَ لَا أَصْلَ لَهُمْ، فَهَمُ يُؤْمِنُونَ إِلَى حِينٍ، وَفِي وَقْتِ التَّجْرِبَةِ يَتَرَاجِعُونَ. وَالَّذِي وَقَعَ فِي الشُّوكِ هُمُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ وَيَمْضُونَ، فَتَخْنُقُهُمُ الْهُمُومُ وَالْغَنَى وَمَلْدَأَتُ الْحَيَاةِ، فَلَا يَنْضِجُ لَهُمْ ثَمَرٌ. أَمَّا الَّذِي وَقَعَ فِي الْأَرْضِ الْجَيِّدَةِ فَهَمُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ الْكَلِمَةَ بِقَلْبٍ صَالِحٍ فَيَحْفَظُونَهَا، وَيَبْتُغُونَ فَيُثْمِرُونَ.